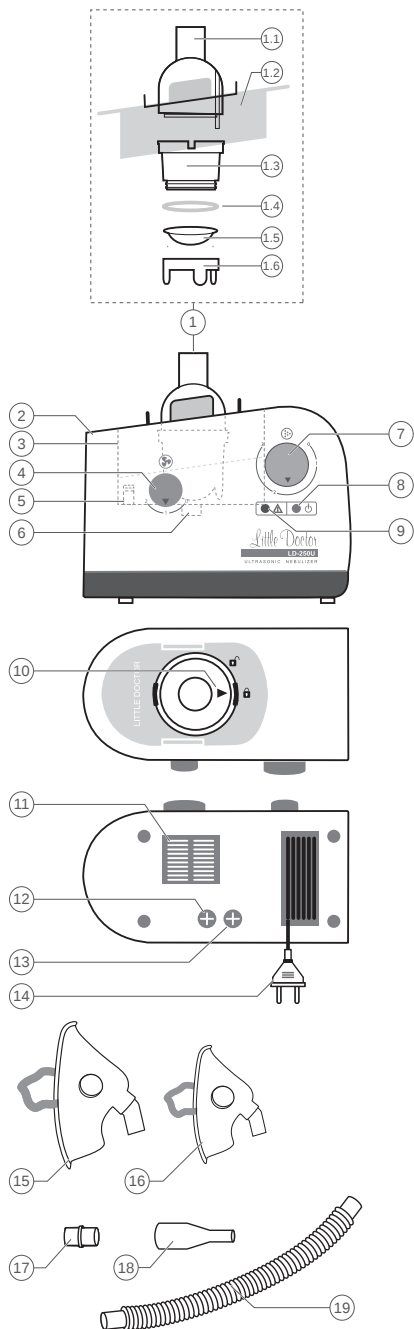


ОСНОВНИ ЧАСТИ НА УРЕДА



1. Инхалационна камера
- 1.1 Горна част на инхалационната камера
- 1.2 Капак на инхалационната камера
- 1.3 Средна част на инхалационната камера
- 1.4 Уплътнител
- 1.5 Резервоар за разтвор
- 1.6 Долна част на инхалационната камера
2. Основен блок
3. Резервоар за вода
4. Регулатор «»
5. Датчик за ниво
6. Пиезоелектричен елемент
7. Регулатор «»
8. Индикатор «»
9. Индикатор «»
10. Указател на фиксатора
11. Въздушен вентилатор
12. Предпазител 250V/1,5 A
13. Предпазител 250V/1,5 A
14. Щепсел
15. Маска за възрастни
16. Детска маска
17. Муфа
18. Мундшук
19. Тръбичка

ОБЩИ СВЕДЕНИЯ

Ултразвуковият инхалатор LD-250U (по-долу: инхалатор, LD-250U, уред) е предназначен за лечение и профилактика на заболявания на дихателните пътища и белите дробове с аерозоли на ВОДНИ разтвори на лекарствени препарати в лечебни заведения и в домашни условия. Това ръководство е предназначено да помогне на потребителя за безопасна и ефективна употреба на ултразвуковия инхалатор LD-250U. Уредът трябва да се използва в съответствие с правилата, посочени в това ръководство и не бива да се употребява за цели, различни от описаните тук. Важно е да прочетете и разберете цялото ръководство. Функционално уредът се състои от камера за образуване на аерозол (по-долу: инхалационна камера), пиезоелектричен елемент и контролна схема. В корпуса е разположен вентилатор за охлаждане на електронните компоненти и принудително подаване на въздух в инхалационната камера. Върху корпуса на устройството има регулатори за включване/изключване, контрол на скоростта на образуване на аерозол и регулатор на въздушния поток.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Злокачествени новообразувания, системни заболявания на кръвта, тежко общо изтощение, хипертония III стадий, рязко изразена атеросклероза на церебралните съдове, заболявания на сърдечно-съдовата система в стадий на декомпенсация, кръвотечения от носа или предразположеност към тях, кръвохречение, треска (телесна температура над 38 °C), активна белодробна туберкулоза, остра пневмония, хипертрофия на лигавиците на дихателните пътища, ангина, плеврит, епилепсия с чести пристъпи, истерия с тежки конвулсивни припадъци, психоза с прояви на психомоторна възбуда, алкохолна или наркотична интоксикация, индивидуална непоносимост към процедурите, общо тежко състояние на пациента. Също така е необходимо да се консултирате с лекар преди употреба, ако наскоро е претърпяла стоматологична хирургическа интервенция или ако пациентът преминава курс на лечение, свързан с проблеми в устната кухина или гърлото.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Внимание! Не се допуска използването на инхалационни разтвори, съдържащи етер, масла или суспендирани частици (суспензии), включително отвари и настойки от билки. Препоръчват се всички видове стандартни инхалационни разтвори в течна форма за инхалаторна терапия, произведени от фармацевтични компании.

Внимание! Уредът не е предназначен за инхалация с разтвори на хормонални лекарства и антибиотици, тъй като работата на пиезоелектричния елемент води до тяхното разрушаване.

1. След отваряне на опаковката проверете целостта на уреда, като обърнете специално внимание за повреди в пластмасовите части, които могат да оголят части на устройството под напрежение, както и за повреди в захранващия кабел. Включвайте устройството едва след като се уверите, че такива повреди липсват. Извършвайте тази проверка преди всяка употреба;
2. Преди свързване на уреда се уверете, че електрическите характеристики на уреда съответстват на тези на електрическата мрежа;
3. Когато не използвате устройството, изключете го от електрическата мрежа, като издърпате щепсела от контакта.
4. Спазвайте правилата за безопасност при използване на електрически уреди, и по-специално:

- Никога не потапяйте уреда във вода;
- Уредът се поставя вертикално върху равна, стабилна повърхност;
- Поставете уреда така, че да не се блокират вентилационните отвори в долната му част;
- Не използвайте уреда във взривоопасна среда, например близо до запалими анестетици или в кислородна камера;
- Не докосвайте щепсела на захранващия кабел с мокри ръце;
- Не потапяйте уреда във вода, не го поставяйте под течащ кран или душ. Не го използвайте при къпане;
- Не докосвайте уреда, ако е попаднал във вода. Незабавно го изключете от мрежата;
- Уредът и особено аксесоарите към него да се съхраняват на място, недостъпно за деца, тъй като съдържат дребни части, които могат да бъдат погълнати;
- Не дърпайте захранващия кабел, за да извадите щепсела от контакта;
- Захранващият кабел не бива да се допира до горещи или нагреваеми повърхности;
- Съхранявайте и използвайте уреда на закрито, далеч от източници на топлина. След употреба се препоръчва уредът да се съхранява на защитно от прах и пряка слънчева светлина място.
- 5. Ако уредът не работи, вижте раздела „АЛГОРИТЪМ ЗА ТЪРСЕНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ И НАЧИНИ ЗА ТЯХНОТО ОТСТРАНЯВАНЕ“.
- 6. Не поставяйте чужди тела в отворите на уреда.
- 7. Уредът не е предназначен за употреба на открито.
- 8. Нито една от електрическите или механичните части не е предназначена да бъде ремонтирана от крайните потребители. Не разглобявайте уреда самостоятелно. За ремонт търсете само оторизираните сервисни центрове, посочени на сайта www.littledoctor.sg
- 9. Този уред е предназначен за използване само за целите, за които е проектиран, и които са описани в това Ръководство. Затова той следва да се използва като система за аерозолна терапия. Всяка употреба, различна от тази, за която е предназначен уредът, се счита за неподходяща и следователно опасна; производителят не може да носи отговорност за вреди, причинени от неправилни, грешни и/или необосновани действия, или ако уредът се използва в електрически инсталации, които не отговарят на действащите разпоредби;
- 10. Уредът изисква специални предпазни мерки по отношение на електромагнитната съвместимост и трябва да бъде монтиран и използван съгласно информацията, посочена в раздел „ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЕЛЕКТРОМАГНИТНАТА СЪВМЕСТИМОСТ“.
- 11. Съхранявайте аксесоарите на уреда на място, недостъпно за деца. Деца и хора с обучителни затруднения или липса на необходимите умения трябва да използват уреда само под строгото наблюдение на напълно дееспособни възрастни, които са прочели внимателно настоящото Ръководство.
- 12. Използвайте само аксесоари, които са предназначени за LD-250U и са описани в това Ръководство.
- 13. Части на уреда, които са в контакт с пациента, като маски, мундшущи или найкрайници за нос отговарят на изискванията на стандарт ISO 10993-1 и не предизвикват алергични реакции или дразнене на кожата.
- 14. Уредът и неговите части са биосъвместими в съответствие с изискванията на стандарта EN 60601-1.
- 15. За употреба на уреда не се изискват допълнителни инструкции, различни от посочените в това Ръководство.
- 16. Използването на уреда в условия, различни от посочените в това Ръководство, може сериозно да застраши безопасността на уреда и неговите технически характеристики;
- 17. Части на уреда, използвани за лекарствени вещества, са изработени от високостабилни термопластични полимери, устойчиви на химикали. Тези материали са тествани с лекарства, често използвани за инхалаторна терапия (салбутамол, бекламетазон дипропионат, ацетилцистеин, будезонид, амброксол) без да е отбелязан ефект върху тях. Подобен ефект обаче не може да бъде напълно изключен, предвид разнообразието и постоянното развитие на използваните лекарства. Помнете:
- Старайте се да използвате лекарството възможно най-скоро след отваряне на опаковката;

- Избягвайте дългосрочното съхранение на лекарството в резервоара и почиствайте последния веднага след всяка употреба;
 - Не използвайте лекарства в повредени опаковки
18. Не забравяйте:
- Начинът на инхалиране (през устата, с използване на мундшук или през носа с помощта на маска), продължителността (обикновено не повече от 10-15 минути) и честотата, както и използваните инхалационни разтвори трябва да се определят от ВАШИЯ ЛЕКАР.
 - Инхалацията с маска се прилага за инхалации на дете, което не може да използва мундшука.
 - Инхалационните разтвори трябва да се приготвят при стерилни условия на база 0,9% натриев хлорид като разтворител. Не бива да се използва чешмяна или дори преварена вода. Съдовете, в които се приготвя разтворът, се дезинфекцират предварително чрез преваряване.
- Внимание!** Този уред не е предназначен за инхалационна анестезия и за изкуствена вентилация на белите дробове.

ПОСЛЕДОВАТЕЛНОСТ НА УПОТРЕБА

Важно! Преди първо използване уредът трябва да се почисти изцяло, както е описано в точка 1 от раздела «Поддръжка, съхранение, ремонт и утилизирание».

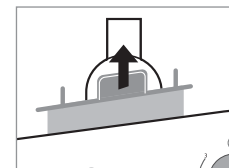
1. Извадете инхалационната камера от основния блок на уреда, като я държите за издатините на капака на камерата (Фиг. 2а).
2. Напълнете резервоара с вода точно до маркера „WATER LEVEL“ на индикатора за ниво. Ако нивото на водата е по-малко от допустимото, датчикът няма да позволи включването на пиезоелектричния елемент, като при това ще свети червеният индикатор «».
3. Поставете инхалационната камера във вертикално положение върху маса. Отделете горната част на инхалационната камера от самата камера. За целта завъртете капака на инхалационната камерата обратно на часовниковата стрелка, така че маркерът «» да сочи към «» (Фиг. 2б). Придърпвайки капака на инхалационната камера нагоре, я извадете.
4. Напълнете резервоара с инхалационен разтвор не повече от 12 ml и не по-малко от 2 ml.

- Внимание!** Не включвайте уреда с празен резервоар за лекарства. Не наливайте повече от 12 ml инхалационен разтвор в резервоара.
5. Затворете обратно капака на инхалационната камера, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка, така че маркерът «» да сочи към «» (Фиг. 2с).
 6. Поставете инхалационната камера обратно в основния блок на уреда.
 7. Свържете към инхалационната камера тръбичката с маска или мундшук. Ако е необходимо, можете да удължите тръбичката, като я разтегнете или свържете двете тръбички с помощта на муфата.

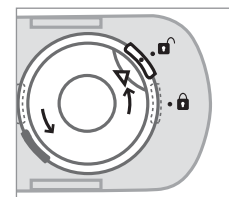
Помнете, че увеличаването на дължината на инхалационните тръбички увеличава разхода на инхалационен разтвор.

Важно! Препоръчва се използване на индивидуален мундшук и/или маска за всеки пациент.

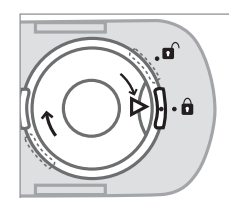
8. Нагласете управляващите регулатори в изходни позиции:
 - регулатор «» в позиция «0».
 - регулатора на въздушния поток «» в позиция «1»
9. Включете щепсела на захранването в контакта.
10. Настанете се удобно до уреда. Сложете маската или поставете мундшука в устата си. УРЕДЪТ Е ГОТОВ ЗА ИЗВЪРШВАНЕ НА ИНХАЛАЦИЯТА.



Фиг. 2а



Фиг. 2б



Фиг. 2с

I069/2110/1-BGR